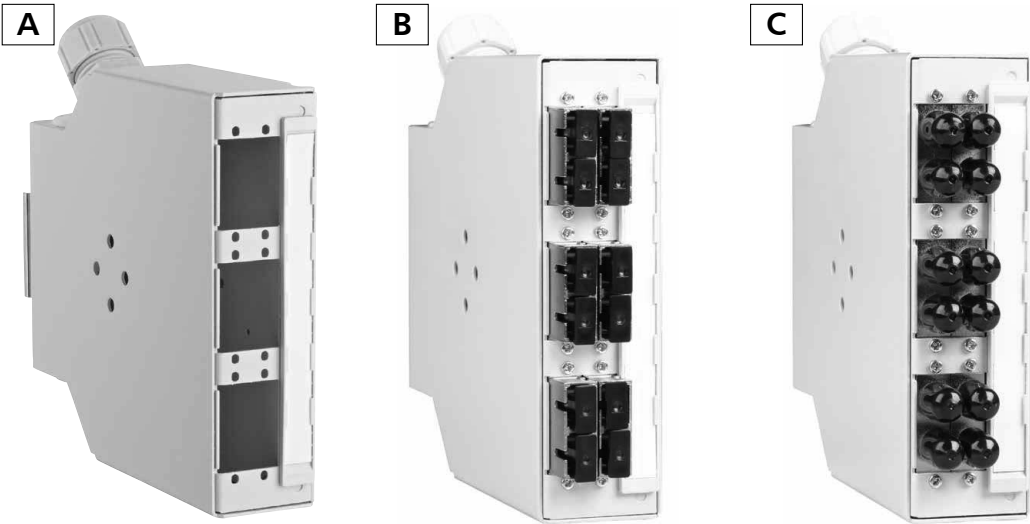
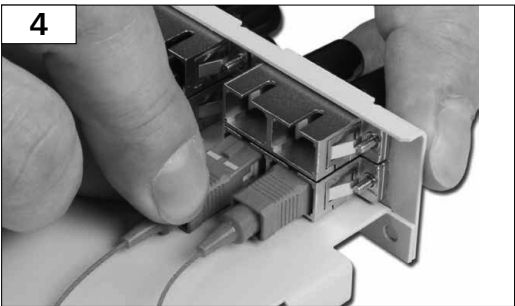
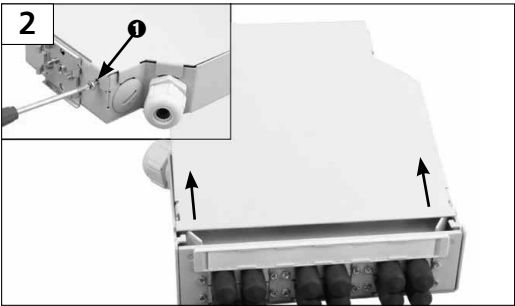
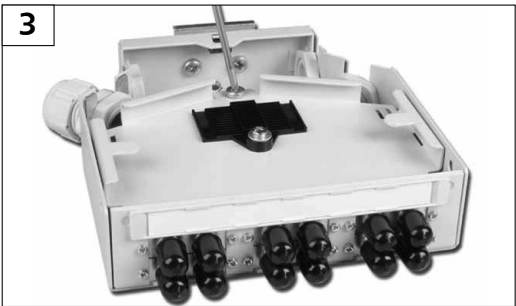
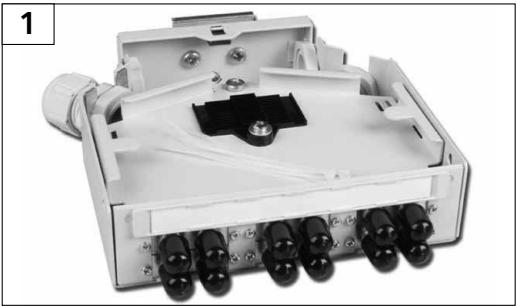


OpDAT REGplus

- de** Montagehinweis für den Installateur
en Mounting instruction for the installer
fr Notice de montage pour l'installateur



Montage / Mounting / Montage



de	DEUTSCH
i	Allgemeine Hinweise
	In der unbestückten Variante können Kupplungen mit eingepressten Gewinden (Befestigungsflansch innenliegend) mit M2-Gewindeschrauben montiert werden oder Kupplungen ohne eingepresste Gewinde (Befestigungsflansch außenliegend) mit M2-Gewindeschrauben und Muttern. Bei fertig konfektionierten Kabeln mit ST-Steckern wird empfohlen, die unbestückte Variante des OpDAT REGplus zusammen mit einzelnen ST-D-Kupplungen (als Zubehör erhältlich) zu verwenden. In diesem Fall die Stecker zuerst auf die jeweilige Kupplung stecken und dann die Kupplung montieren.

- A** **Unbestückt mit Spleißkassette**
150240000010E mit Crimpspleißhalter
150240000010S mit Schrumpfspleißhalter
- B** **SC-D bestückt/teilbestückt**
150240C2xx10E mit Crimpspleißhalter
150240C2xx10S mit Schrumpfspleißhalter
- C** **ST/SC-D bestückt/teilbestückt**
150240C3xx10E mit Crimpspleißhalter
150240C3xx10S mit Schrumpfspleißhalter

Inhalt der Verpackung

- Bild 1**
- 1 OpDAT REGplus bestückt mit SC-D- oder SC/ST-D-Kupplungen oder unbestückt, je nach Artikelnummer
 - 4 Kabelbinder
 - 1 montierte M20-Verschraubung mit Kevlar-Befestigung

Montage

- Bild 2**
Zum Öffnen des Spleißverteilers Kreuzschlitzschraube entfernen, Deckel nach hinten schieben und abheben.
- Bild 3**
Zum Entfernen der Spleißablage Kreuzschlitzschraube entfernen und die Spleißablage aus dem Gehäuse nehmen.
- Bild 4**
Verwendung als Spleißverteiler
Die SC-Pigtails am Stecker in die Kupplungen einstecken.
ST-Variante: SC innen, ST aussen.

- Für fertig konfektionierte Kabel**
SC-Stecker in die Kupplungen einstecken – dann weiter mit Bild 7 (ohne Spleißen).

en	ENGLISH
i	General information
	In the unequipped variant use threaded M2 screws to mount adapters with press-fitted threads (recessed mounting flange) or use threaded M2 screws and nuts to mount adapters without press-fitted threads (projecting mounting flange). For pre-assembled cables with ST plugs, the use of an unequipped variant of the OpDAT REGplus together with individual ST-D adapters (available as accessories) is recommended. In this case insert the plug first into the adapter and then mount the adapter to the housing.

- A** **Unequipped with splice tray**
150240000010E with crimp splice holder
150240000010S with shrink splice holder
- B** **SC-D fully/partly equipped**
150240C2xx10E with crimp splice holder
150240C2xx10S with shrink splice holder
- C** **ST/SC-D fully/partly equipped**
150240C3xx10E with crimp splice holder
150240C3xx10S with shrink splice holder

Content of packing unit

- Figure 1**
- 1 OpDAT REGplus equipped with SC-D or SC/ST-D adapters or unequipped, depending on part number
 - 4 cable ties
 - 1 mounted M20 cable gland with Kevlar fixation

Mounting

- Figure 2**
To open the splice tray unscrew the cross head screw, push the cover back and remove it.
- Figure 3**
To remove the splice tray, unscrew the cross head screw and take the splice tray out of the housing.
- Figure 4**
Use as splice distributor
Insert the SC pigtails with plug into the adapters.
ST variant: SC inside, ST outside.

- For pre-assembled cables**
Insert the SC plugs into the adapters - continue with figure 7 (without splicing).

fr	FRANÇAIS
i	Remarques générales
	Dans les versions non équipées les adaptateurs avec filetage (bride de fixation à l'intérieur) se montent avec des vis filetées M2, les adaptateurs sans filetage (bride de fixation à l'extérieur) se montent avec des vis filetées M2 et écrous. Pour les câbles pré-confectionnés avec connecteurs mâles ST il est recommandé d'utiliser une version non équipée OpDAT REGplus en combinaison avec des adaptateurs individuels ST-D (disponibles en accessoires). Dans ce cas enficher le connecteur mâle d'abord sur l'adaptateur et monter l'adaptateur ensuite.

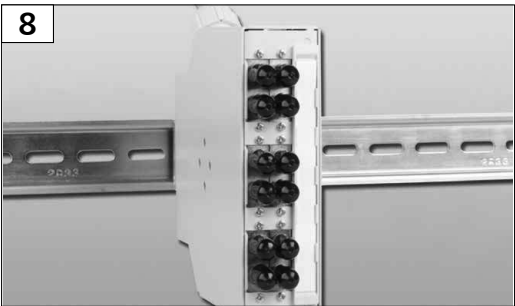
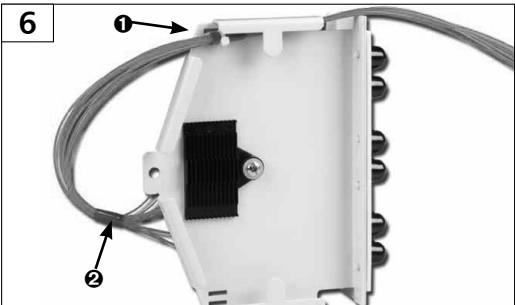
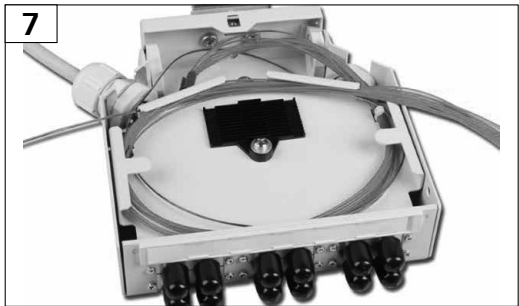
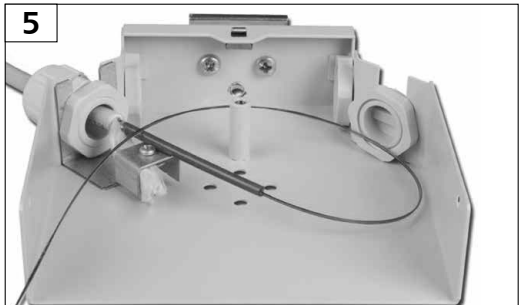
- A** **Non équipé avec cassette d'épissures**
150240000010E avec support d'épissures crimp
150240000010S avec support d'épissures thermo-rétractables
- B** **SC-D équipé entièrement ou en partie**
150240C2xx10E avec support d'épissures crimp
150240C2xx10S avec support d'épissures thermo-rétractables
- C** **ST/SC-D équipé entièrement ou en partie**
150240C3xx10E avec support d'épissures crimp
150240C3xx10S avec support d'épissures thermo-rétractables

Contenu de l'emballage

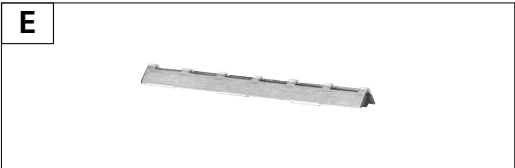
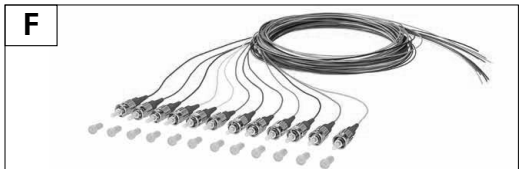
- Figure 1**
- 1 OpDAT REGplus équipé d'adaptateurs SC-D- ou SC/ST-D ou non équipé, suivant la référence
 - 4 serres-câbles
 - 1 presse-étoupe M20 monté avec décharge de traction pour Kevlar

Montage

- Figure 2**
Pour ouvrir le répartiteur d'épissures enlever le vis cruciforme, glisser le couvercle en arrière et le retirer.
- Figure 3**
Pour enlever le plateau d'épissures enlever le vis cruciforme et retirer le plateau du boîtier.
- Figure 4**
Utilisation comme répartiteur d'épissures
Enficher les pigtails SC dans les adaptateurs au connecteur mâle.
Version ST : SC à l'intérieur, ST à l'extérieur.
- Pour des câbles pré-confectionnés**
Enficher les connecteurs mâles dans les adaptateurs - continuer avec figure 7 (sans épissurage).



Zubehör / Accessories / Accessoires



de

DEUTSCH

Bild 5
LWL-Stammkabel ca. 1,0 - 1,2 m abmanteln (Bndelader ca. 5 cm stehen lassen). Kevlar oder Zugentlastungselement an der Zugentlastung fixieren. An der Gehäuseober- und unterseite kann jeweils ein Stammkabel zugeführt werden (schräg oder gerade). Eine zweite M20-Verschraubung mit Zugentlastung ist als Zubehör erhältlich.

!

WARNUNG

!

Bndelader auf keinen Fall unter der Zugentlastung fixieren!

Bild 6
Pigtails mit Isolierband (nicht im Lieferumfang enthalten) an den abgebildeten Positionen ❶ und ❷ umwickeln. An Position ❶ die Pigtails mit einem der Kabelbinder an der Spleißablage abfangen.

Fasern des Stammkabels ebenfalls mit Isolierband umwickeln und mit einem weiteren Kabelbinder an der gegenüberliegenden Seite der Spleißablage abfangen.

Bild 7
Spleißen und den Faservorrat in der Spleißablage ablegen.

Bild 8
OpDAT REGplus auf die Tragschiene TH35 aufrasten. (Standardmontage).

Weitere Montagepositionen

Bild 9
Tragschienenbefestigung abschrauben.

Bild 10
Tragschienenbefestigung auf die Seitenwand schrauben für horizontale oder vertikale Montage auf der Tragschiene.

Zubehör

D	OpDAT REG Zugentlastung
Art.-Nr.	150240M20Z-E
Verpackungseinheit	1 Stück

E	Crimpspleischutz
Art.-Nr.	15090401-E
Verpackungseinheit	12 Stück
Art.-Nr.	15090401-I
Verpackungseinheit	150 Stück

F	OpDAT Pigtails SC	
9/125 μm (OS2)	Art.-Nr.	150Q1CO0020E
50/125 μm (OM2)	Art.-Nr.	150B1CO0020E
50/125 μm (OM3)	Art.-Nr.	150M1CO0020E
50/125 μm (OM4)	Art.-Nr.	150N1CO0020E
Verpackungseinheit	12 Stück	

G OpDAT ST-D Kupplung		
Keramik MM	Art.-Nr.	15090041-I
Keramik SM	Art.-Nr.	150900D1-I
Verpackungseinheit		12 Stück

H	Schrumpfspleischutz
Art.-Nr.	15090402-I
Verpackungseinheit	150 Stck

en

ENGLISH

Figure 5
Strip the insulation from the fiber optic cable by about 1.0 to 1.2 m (leave about 5 cm of the loose tube). Fix Kevlar or strain relief element at the strain relief. Cable feed to the housing from top or bottom (straight or inclined). A second M20 cable gland with strain relief is available as accessory.

!

ATTENTION

!

Do not fix the loose tube under the strain relief!

Figure 6
Wrap insulating tape (not included in delivery) around the pig-tails in positions ❶ and ❷. Secure the pigtails to the splice tray in position ❶ with one of the cable ties.

Wrap also insulating tape around the fibers of the main cable and secure them at the opposite side of the splice tray with one of the cable ties.

Figure 7
Splice and store the fiber reserve in the splice tray.

Figure 8
Snap the OpDAT REGplus onto the rail TH35 (standard mounting).

Other mounting positions

Figure 9
Unscrew the rail fixation.

Figure 10
Screw the rail fixation on the side wall of the housing for a horizontal or vertical mounting to the rail.

Accessories

D	OpDAT REG Strain Relief
Part number	150240M20Z-E
Packing unit	1 piece

E	Crimp Splice Protection
Part number	15090401-E
Packing unit	12 pieces
Part number	15090401-I
Packing unit	150 pieces

F	OpDAT Pigtails SC	
9/125 μm (OS2)	Part number	150Q1CO0020E
50/125 μm (OM2)	Part number	150B1CO0020E
50/125 μm (OM3)	Part number	150M1CO0020E
50/125 μm (OM4)	Part number	150N1CO0020E
Packing unit	12 pieces	

G	OpDAT ST-D Adapter	
Ceramic MM	Part number	15090041-I
Ceramic SM	Part number	150900D1-I
Packing unit	12 pieces	

H	Shrink splice protection
Part number	15090402-I
Packing unit	150 pieces

fr

FRANÇAIS

Figure 5
Dnuder le câble fibre optique d'environ 1,0 à 1,2 m (laisser environ 5 cm des fibres à structure serrée). Fixer le Kevlar ou l'élément de décharge de traction à la décharge de traction. Un câble peut arrivé par le haut et un par le bas du boîtier (horizontale ou en diagonale). Un deuxième presse-étoupe M20 est disponible en accessoire.

!

ATTENTION

!

Jamais fixer les fibres à structure serrée sous la décharge de traction !

Figure 6
Enrouler les pigtails avec du ruban isolant (ne pas inclus dans l'emballage) aux positions marquées ❶ et ❷. Retenir les pigtails par serre-câble au plateau d'épissures à la position ❶.

Enrouler aussi les fibres du câble principal avec du ruban isolant et les retirer par serre-câble sur le côté opposé du plateau d'épissures.

Figure 7
Epissurer et placer la réserve de fibres dans le plateau d'épissures.

Figure 8
Encliqueter OpDAT REGplus sur le rail TH35 (montage standard).

D'autres positions de montage

Figure 9
Dévisser la fixation pour rail.

Figure 10
Visser la fixation pour rail sur le panneau latéral pour un montage sur rail horizontal ou vertical.

Accessoires

D	OpDAT REG Décharge de traction
Référence	150240M20Z-E
Unité d'emballage	1 pièce

E	Protection d'épissures crimp
Référence	15090401-E
Unité d'emballage	12 pièces
Référence	15090401-I
Unité d'emballage	150 pièces

F	OpDAT Pigtails SC	
9/125 μm (OS2)	Référence	150Q1CO0020E
50/125 μm (OM2)	Référence	150B1CO0020E
50/125 μm (OM3)	Référence	150M1CO0020E
50/125 μm (OM4)	Référence	150N1CO0020E
Unité d'emballage	12 pièces	

G	OpDAT Coupleur ST-D		
Céramique MM	Référence	15090041-I	
Céramique SM	Référence	150900D1-I	
Unité d'emballage		12 pièces	

H	Protection d'épissures thermo-rétractables
Référence	15090402-I
Unité d'emballage	150 pièces